

Organe officiel de l'Etat de la Louisiane. Le plus ancien journal quotidien Français des Etats-Unis.

CINQ SOUS



LE NUMERO

Fondée en 1827

Official organ of the State of Louisiana. The oldest French daily newspaper in the United States.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

POLITIQUE LITTÉRAURE

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS

Le seul journal quotidien publié en Français aux Etats-Unis, excepté à New York et San Francisco

The only French daily newspaper in the United States, outside of New York and San Francisco

VOLUME 88

NOUVELLE-ORLEANS JEUDI MATIN 27 JUILLET 1916

NUMÉRO 330

DERNIERES DEPECHES DU MONDE ENTIER

DEUX VICTOIRES IMPORTANTES RUSSES, EN VOLHYNIE ET EN GALICIE LES ANGLAIS SONT FORTEMENT RETRANCHÉS A POZIÈRES

LE BULLETIN DU JOUR

RESOLUTION COMMUNE DES ALLIES REPETEE PAR M. SAZONOV.

TUTEL ENTRE DEUX PRINCIPES

LES ALLIES RESOLUS A FOURNIR L'EFFORT NECESSAIRE.

Ils ne songent pas à détruire la liberté politique ou économique de l'Allemagne.

Le comité national, dit de "la paix honorable" organisé en Allemagne, sous la présidence d'un parent du Kaiser, le prince von Wied, entre en action à un moment absolument important. Il manifeste sa propagande à une heure où les alliés viennent d'achever brillamment leur préparation militaire, où certains des puissances commencent seulement à avoir le matériel indispensable pour conduire la guerre à son but. M. Sazonov, le ministre des Affaires Etrangères de Russie est, parmi les hommes d'Etat de l'Entente, celui dont les déclarations sont les plus récentes en date. Le langage du ministre, que nous avons résumé est sage et sincère. "Pas de paix possible a-t-il affirmé, tant que le militarisme prussien aura le dessus. On ne saurait plus nettement mesurer l'écart qui sépare les Alliés de la victoire. Cette étape, tous les Alliés sont résolus à la fournir et la nécessité leur apparaît à tous s'affirmer à cet égard leur commune résolution. L'union nationale des partis et des classes s'inspire chez eux de ce sentiment juste et noble. On la vit prévaloir en France, si s'est manifesté en Angleterre sans une défaillance, et il n'est pas moins vif en Russie et en Italie. Il faut remarquer que tous ces hommes d'Etat, qui tiennent un langage identique, s'affirment, en même temps, sincèrement pacifistes, et c'est parce que pacifistes, qu'ils sont pour la guerre à outrance. Ils sont d'accord pour estimer que, dans cette guerre, le devoir des pacifistes est tout tracé, car ce serait, en effet, méconnaître la cause du droit que de l'abanonner sans défense. Au reste, cette guerre, quelle est-elle au fond? La lutte entre deux principes, savoir: Principe de la guerre, c'est-à-dire le droit de la force. Principe de la paix, c'est-à-dire la force du droit. Pour peu qu'on réfléchisse, c'est en ces quelques mois qu'on arrive à résoudre la bataille des nations. Là-dessus, pas de désaccord. En France, en Angleterre, en Russie, en Italie, pareille solidarité. La communauté de l'idéal sert de la fabrication des gros canons, tel est le paradoxe que l'Allemagne a réalisé par ses criminels agissements. Au temps où la guerre était faite par des armées de métier, on pouvait passer pour un utopiste quand on parlait de l'idéal à la guerre. Au temps des armées nationales, quand c'est le peuple entier qui se bat, il faut à la victoire un esprit nouveau. La foi morale est aussi nécessaire que la préparation matérielle. Le réalisme se confond avec l'idéalisme, comme condition du suc-

DEPECHES DE ETATS-UNIS

POUR L'ENTRETIEN DES ROUTES NATIONALES EN LOUISIANE. 867,474.

LE RETOUR DE NOS MARINS

PROCHAIN DEPART DU SOUS-MARIN "DEUTSCHLAND".

Croissance de l'épidémie de paralysie infantile à New York—Statistiques d'exportations.

Chattanooga, Tenn., 26 juillet. Jeudi prochain, les unités de la section de la Louisiane, arrivent à la Nouvelle-Orléans à 7 heures du matin. Les corps de troupes, avec des détachements de divers Etats du Sud vont commencer d'accomplir une période d'instruction de dix jours, avec une croisière sur la côte de l'Océan Atlantique à bord du navire de guerre "Leontina".

Washington, 26 juillet. Il a été alloué afin d'être réparé entre les Etats du Sud, pour l'entretien et mise en état de routes nationales, la somme de 850,000 dollars sur le fonds voté de 6,000,000 de dollars. Cette affectation a lieu pour l'année fiscale courante; l'avis en a été donné aux intéressés par le ministre de l'Agriculture.

La Géorgie doit recevoir la majeure partie de cette allocation, soit 131,329 dollars, la Caroline du Nord vient la seconde avec 111,381 dollars, le Tennessee reçoit 111,153 dollars, l'Alabama 104,148 dollars, la Virginie 299,680; la Caroline du Sud, 871,867; le Mississippi, 889,905; la Louisiane, 867,474; la Floride, 855,276. En dehors des Etats, le Texas a reçu 829,127; l'Arkansas, 815,132; l'Arkansas, 882,680; et le Kentucky, 867,474.

Cleveland, Ohio, 26 juillet.—On a continué aujourd'hui les recherches des cadavres des IT ouvriers tués lundi par l'explosion qui eut lieu dans les tranchées dégroutés de notre ville au lac Erie. Le travail de sauvetage se poursuit sans relâche, et on suppose que la liste des morts se monte à 21 au lieu de 22.

Newport News, 26 juillet.—Le sous-marin allemand "Deutschland", navire de commerce (?), dit son capitaine, a retiré ses papiers de sortie des bureaux de la navigation de notre port. Son départ à destination (probable) de l'Allemagne est attendu d'un moment à l'autre. Ce navire sous-marin de commerce n'est certes pas sans se trouver surveillé par plusieurs croiseurs britanniques; certaines unités anglaises ont été signalées à la limite des eaux territoriales américaines, et à la guerre était faite par des armées de métier, on pouvait passer pour un utopiste quand on parlait de l'idéal à la guerre. Au temps des armées nationales, quand c'est le peuple entier qui se bat, il faut à la victoire un esprit nouveau. La foi morale est aussi nécessaire que la préparation matérielle. Le réalisme se confond avec l'idéalisme, comme condition du suc-

DÉPÊCHES DES THÉÂTRES DE LA GUERRE EN EUROPE

Rapports récents des champs de bataille--- Fréquentes escarmouches dans le secteur de Verdun--- Capture de plusieurs canons par les Français.

Les Russes, en Volhynie et en Galicie avançaient rapidement — Armées austro-allemandes de von Hindenburg et de von Boehm-Ermoli sont battues — Quatre mille prisonniers et butin considérable — Nouveau crime tauton en Belgique — Six canons fusillés — La Belgique est frappée d'une contribution de 5,000,000 de marks — Les Anglais à Pozières — Hablerie, fantaisie, rare prudence du Kaiser.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.
Paris, 26 juillet. — Communiqué officiel de l'Etat-Major: "Front de la Somme, calme complet, escarmouches locales, peu d'actions d'artillerie. De part et d'autre, le besoin de repos fait sentir des deux côtés un retard les unités ayant le plus souffert, et on considère les positions acquises. Nous concentrons et renforçons notre position d'Estrees, récemment prise à l'ennemi. Nous avons fait prisonniers en ces dernières escarmouches, 117 allemands, et capturé trois canons allemands du plus récent modèle. Rien à signaler sur le reste du front."

Suivant une nouvelle donnée par le journal belge "Echo Belge" publié à Amsterdam, Hollande, les troupes allemandes à la solde du Kaiser qui présidaient encore aux destinées de la petite Belgique, auraient frappé cette dernière d'une contribution de 5,000,000 de marks pour avoir été vendus dernier, l'anniversaire de l'indépendance belge. Voilà bien une des dernières manifestations de l'admirable "Kultur" que d'inqualifiables individus déguisés en soldats veulent chercher au travers de la vieille Europe.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.
Pétrograd, 26 juillet. — Communiqué officiel du grand Etat-major: "Sur notre front de Volhynie, nous continuons à chasser devant nous les forces allemandes et autrichiennes; nous passons les rivières Stawka et Styer et infligeons de terribles pertes aux ennemis. Sur le front de Riga, près de Kaurern, les forces commandées par le général von Hindenburg, attaquent très vivement nos positions à environ 20 milles de Riga; ces derniers nous infligent un semblant de succès en pénétrant légèrement nos premières lignes, mais par une formation rapide, nous contre-attaquons fermement et les forçons à une retraite désordonnée. Le général Sakharoff inflige de lourdes pertes aux forces d'Hindenburg, et lui capture 1,000 prisonniers, dont de nombreux officiers. Enfin, au nord de la Galicie à dix milles au nord de Brany nous essayons de défont les bataillons du général tauton von Boehm-Ermoli. Nous apprenons que des contingents de troupes Turques sont en route pour rejoindre les forces austro-allemandes en Galicie, et sont actuellement dirigés vers nos fronts Européens."

Dépêche Spéciale à l'Abeille.
Berlin, 26 juillet. — Le Kaiser, hier, a passé en revue ses valeureuses armées combattant en France. Il leur a exposé combien il était désolé de ne pouvoir prendre lui aussi le mousquet, et combattre dans la tranchée aux côtés des pionniers de l'honneur et du droit. (notez que c'est de ses troupes que la vieille "Bon Dieu Touton" au cours d'une de ses visites quotidiennes, lui avait fortement recommandé de conserver sa précieuse existence pour la plus grande gloire de la "Kultur".) De la sorte ne pouvant descendre à l'ordre divin, il dut à son grand regret renoncer au bonheur de combattre le mandit ennemi de la Germanie, et fit ajouter un blindage supplémentaire à son impériale automobile; toujours pour ne pas enfreindre les ordres divins. Enfin pour le dernier acte de cette sublime comédie, ce bon Guillaume fit proclamer dans tous les camps que les alliés étaient incapables de repousser ses armées, et que la victoire finale servirait pour les mérites anglo-français était proche. Heureux Kaiser! à l'exemple le sien illustre allié François-Joseph il se ble vouloir marcher vers le gâtisme.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.
Gand, Belgique, 26 juillet. — D'après un télégramme de Reuter, six civils de la ville de Gand, auraient été passés par les armes après un jugement sommaire par un conseil de guerre. Ces six belges auraient été accusés de trahison envers l'empire germanique. Encore six meurtres à ajouter aux nombreux crimes haches dans cette malheureuse Belgique dont le courage fait l'admiration du monde civilisé, et actuellement sous la botte tyrannique de la "Kultur germanique."

Dépêche Spéciale à l'Abeille.
Berlin, 26 juillet. — Le Kaiser, hier, a passé en revue ses valeureuses armées combattant en France. Il leur a exposé combien il était désolé de ne pouvoir prendre lui aussi le mousquet, et combattre dans la tranchée aux côtés des pionniers de l'honneur et du droit. (notez que c'est de ses troupes que la vieille "Bon Dieu Touton" au cours d'une de ses visites quotidiennes, lui avait fortement recommandé de conserver sa précieuse existence pour la plus grande gloire de la "Kultur".) De la sorte ne pouvant descendre à l'ordre divin, il dut à son grand regret renoncer au bonheur de combattre le mandit ennemi de la Germanie, et fit ajouter un blindage supplémentaire à son impériale automobile; toujours pour ne pas enfreindre les ordres divins. Enfin pour le dernier acte de cette sublime comédie, ce bon Guillaume fit proclamer dans tous les camps que les alliés étaient incapables de repousser ses armées, et que la victoire finale servirait pour les mérites anglo-français était proche. Heureux Kaiser! à l'exemple le sien illustre allié François-Joseph il se ble vouloir marcher vers le gâtisme.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI

CE QUI SE PASSE DANS LES VILLES ET VILLAGES.

FAITS DIVERS INTERESSANTS

UN BŒUF A DEUX CŒURS. — REQUIN ANTHROPOPHAGE.

Séance des fermiers d'Amérique. — Les Elks de Lafayette.

Lafayette, 26 juillet. — Un phénomène de la nature a été constaté hier, aux abattoirs. Les bouchers, dépêchant un boeuf ont été fort surpris de lui trouver deux cœurs de forme normale, enveloppés dans le même sac, et unis par une mince ligature.

Morgan City, 26 juillet. — Un requin anthropophage, mesurant plus de huit pieds de long a été pêché en mer au large des docks de la baie Berwick. Il a été expédié à Dallas, Texas, pour y être exhibé.

Monroe, 26 juillet. — Une grande partie de la toiture de l'église méthodiste de Monroe a été détruite par le tonner, hier matin, pendant un violent orage.

Opelousas, 26 juillet. — L'Association des Fermiers d'Amérique s'est réunie aujourd'hui à Opelousas. Le maire E. L. Loyd a prononcé le discours de bienvenue, auquel a répondu M. Charles S. Barret, de Union City, Ga., président de l'Union Nationale des Fermiers.

Lafayette, 26 juillet. — Les Elks de Lafayette ont reçu avec les plus grands honneurs, le chef suprême des Elks, M. Edward Rightor, de la Nouvelle-Orléans, qui a été l'orateur du jour à une assemblée générale convoquée afin d'ouvrir une liste de souscriptions pour la construction d'un siège social des Elks, coûtant \$35,000.

Baton Rouge, 26 juillet. — Mac Johnson, nègre, est en prison, accusé du meurtre de sa femme qu'il a abattue à coups de revolver au cours d'une querelle.

MISSISSIPPI

Biloxi, 26 juillet. — La yatche du Yacht Club de Biloxi, qui avait été considérablement endommagée par le récent ouragan est en train d'être reconstruite et sera en parfait état pour l'ouverture des régates, du 16 et 17 août. On répare, aussi, les bateaux qui avaient été avariés par la tempête. Le conseil de ville de Biloxi désire la construction d'un grand brise-lames au large de la plage, mais hésiterait devant la dépense qui surchargerait énormément le budget municipal. Le projet sera débattu à la prochaine séance de l'illustre au mois d'août.

La loze Berville des Chevaliers de Pythias a choisi, hier soir, ses offici-

ECHOS DU VIEUX MONDE

LE PROCES DES "SINN FEIN" — L'EXECUTION DE SIR ROGER CASEMENT.

BERLIN VEUT "L'APPAM" ET L'OR

UNE TEMPETE DESASTREUSE A BAYLE DES PROVINCES D'ESPAGNE

Londres, 26 juillet. — Le tribunal spécial de six magistrats chargé d'enquêter les plaidoiries dans les procès contre les prisonniers du parti républicain irlandais "Sinn Fein", est sur le point de clore les débats. Les séances furent longues à huis clos, mais les grands journaux de Londres ont annoncé que le tribunal recommanderait la mise en liberté de la plupart des deux mille prisonniers.

Londres, 26 juillet. — Il est officiellement annoncé que Sir Roger Casement, condamné à mort pour crime de haute trahison, sera exécuté le 3 août. Des personnalités très influentes ont adressé au gouvernement une requête soit pour un sursis soit pour un recours en grâce.

Berlin, 26 juillet. — Le tribunal des prises maritimes vient de décider que le gouvernement impérial a plein droit au vapeur anglais "Appam" comme prise de guerre, et que les lingots et les pièces d'or qui se trouvaient à bord de l'"Appam" lors de sa capture en janvier dernier par le croiseur allemand "Mueve" et se montant à 750,000 marks appartenant à l'Allemagne. L'"Appam" est interné à Newport News, Va.

Madrid, 26 juillet. — Une violente tempête a sévi dans les provinces de Saragosse, Sorie, Valladolid, Leon et Pontevedra. Le village de Torreón est complètement détruit. Dans le village d'Aldea, province d'Aragon), plusieurs maisons et trois églises ont été emportées par les eaux. Un compte de nombreuses victimes du désastre. Le gouvernement se prépare à venir en aide aux sinistrés, dont la plupart sont des fermiers que la tempête a ruinés.

Bâle, 26 juillet. — Plusieurs informations venues de Munich annoncent que l'Empereur François-Joseph a eu une faiblesse inquiétante en apprenant les désastres des armées autrichiennes en Bukovine, désastres que l'on ne lui a du reste pas fait connaître dans toute leur gravité. Les feuilles officielles ne parlent en effet que d'un recul stratégique nécessité par les opérations de la prochaine grande offensive austro-allemande. Cette défaillance de l'Empereur s'est produite dans un des rares moments de lucidité du vieux souverain; généralement, les nouvelles extérieures le laissent indifférent et il est dans ce que les médecins appellent "des absences perpétuelles". Ce qu'il y a de certain, c'est que les enfants de l'empereur sont arrivés à

(Suite 4me page.)

(Suite 4me page.)

Dépêche Spéciale à l'Abeille.
Bruxelles, Belgique, 26 juillet. —

Suite 4me Page.

(Suite 4me page.)